



Departamento: **Lenguas Modernas**

Sección: **Inglés**

Asignatura: **Inglés**

Nivel: **5º año - Comisiones**

Duración del curso: **anual**

Carga horaria: **3 hs cátedra semanales**

Docentes a cargo: **Prof. Celeste Carrettoni – Prof. Virginia Sánchez**

## **I. FUNDAMENTACIÓN**

En tiempos de constantes cambios, las fronteras se desdibujan y las formas de interacción entre los sujetos y los usos que se hacen de las lenguas ya no son los mismos. Surge así la necesidad de poder acceder a las diferentes fuentes disponibles con una amplia variedad de miradas sobre un mismo tema, para poder comprenderlo profundamente, cuestionarlo, transformarlo y así mejorar la realidad que nos rodea, dar a conocer nuestra comunidad, las historias que nos definen y ponernos en diálogo con otros. Es entonces que la participación activa de los sujetos en un contexto multicultural y multilingüe cobra fuerza en tanto promueve el ejercicio de una ciudadanía comprometida con su tiempo (Starkey, 2007) y a la vez el desarrollo de su "competencia intercultural" (Byram, 2002).

El lenguaje es constitutivo y definitorio del hombre como ser social: lo usamos para representar el pensamiento, para dar sentido a experiencias individuales y para compartir estas experiencias con otros. El lenguaje está presente en las actividades cotidianas en las que nos involucramos como seres sociales: utilizamos lenguajes para crear significados en "actividades comunicativas concretas en contextos socioculturales específicos" (Johnson, 2009, p.3). Desde una perspectiva de la lengua como práctica social, el significado no reside en la gramática o en el vocabulario sino en el repertorio de actividades que los individuos llevan a cabo: un enfoque basado en géneros contempla la lengua a nivel del texto en su totalidad teniendo en cuenta el contexto cultural y social en el que es usado (Paltridge, 2001 en Bax, 2006). Así, podemos decir que el conocimiento de la lengua se considera un todo unificado que plasma sus significados en tres niveles distintos e interrelacionados (Breen, 1987; Kumaravadivelu, 2006):

- el nivel del conocimiento textual de la lengua, el uso y conocimiento de la lengua como sistema: características fonológicas, sintácticas y semánticas.
- el conocimiento interpersonal, focalizado en la comunicación lingüística y haciendo énfasis en las reglas del uso apropiado de la lengua en un contexto comunicativo particular.
- el conocimiento que tiene que ver con el mundo de las ideas e ideologías ("the ideational"), los significados e ideas que el hablante desea transmitir en contacto con lo social, cultural y político; el lenguaje como transportador y traductor de ideología.

El inglés se ha transformado en una lengua de comunicación internacional, lengua franca o lengua global de la que se apropian hablantes de las más diversas culturas para comunicar y transmitir sus propios significados en diferentes contextos de uso. Entonces, enseñar inglés hoy ya no significa enseñar fonética, vocabulario, gramática y sintaxis en un entorno culturalmente vacío, con fines puramente utilitarios e instrumentales. Debemos tener en cuenta también los modos diversos, complejos y dinámicos en que los jóvenes se vinculan con la cultura, donde la concepción tradicional de alfabetización, en el sentido de codificar y decodificar como forma de abordar los textos lineales y estáticos, ya no es suficiente. Consideremos también, que la mayor exposición al inglés de nuestros alumnos se produce a través de Internet, donde entran en contacto con múltiples sistemas semióticos (lingüístico, visual, auditivo, gestual y espacial) además de múltiples modalidades (habla, video, gráficos y textos escritos). Así, surge la necesidad de una nueva definición de alfabetización que les permita a nuestros alumnos utilizar los procedimientos adecuados para enfrentarse críticamente a cualquier tipo de texto, valorarlo y mejorarlo en la medida de sus posibilidades, cualquiera sea el medio en el que se presente. En consecuencia trabajar sobre las distintas estrategias que nuestros alumnos utilizan para darle sentido a estos textos multimodales es central en la planificación de nuestra actividad docente. Para avanzar respecto de las estrategias de lectura tradicionales, se propone movernos hacia Pedagogías Productivas en las que los

alumnos toman un rol activo y habilidades de pensamiento más complejas están involucradas (Anstey y Bull, 2006).

El reconocimiento de nuevas subjetividades adolescentes, la complejidad lingüística, las trayectorias heterogéneas y la urgencia en la inclusión tecnológica de los estudiantes, son algunos de los desafíos que debemos enfrentar. La diversidad en el aula es el eje central del proceso de aprendizaje, donde cada estudiante toma y aporta elementos diferentes de cada interacción. Por esto, se elaborarán estrategias de acción adaptándose a las necesidades de los estudiantes y del medio, proponiendo tareas que involucren variedad de estilos de aprendizaje y diferentes criterios de agrupamiento con otros compañeros. El docente guiará a sus alumnos y estará en permanente diálogo con ellos, co-produciendo un discurso en la construcción del andamiaje necesario para que los alumnos puedan abordar y resolver actividades de mayor desafío; andamiaje presente en el proceso social de aprendizaje en el que podrán reflexionar en forma individual y grupal para llegar a conclusiones más profundas. Entonces, nos posicionamos desde una mirada socioconstructivista de los procesos de aprendizaje (Vigotsky) donde el conocimiento de la lengua se construye en uso y es entendido como un proceso activo, dinámico y provisional. Creemos relevante retomar las palabras de Bolton (2016) cuando define al conocimiento como una construcción comunitaria histórica, basada en la experiencia humana, en la capacidad de actuación, en el aprender a ser, a hacer, a desear, a discernir. El conocimiento que se construye con otros, pares o adultos, nos permite reconocernos parte de una comunidad y es “socialmente significativo y humanamente transformador” (Bolton, 2016, p.167).

El contenido en la clase de inglés ha sido siempre flexible dejando espacio para la incorporación de literatura, las ciencias, las artes y temas de relevancia sociocultural. Así, desde una perspectiva de Instrucción Basada en Contenidos Críticos (Sato, 2017) se sugiere incluir tópicos con valor educacional que estén en relación con nuestro contexto educativo. Desde esta perspectiva, el lenguaje y el contenido se presentan como un todo, en el que la lengua es una herramienta con la que los estudiantes no solo pueden ampliar su conocimiento, sino que también pueden adoptar perspectivas críticas al analizar y evaluar ese conocimiento. Asimismo, se propone organizar el currículo en torno a diferentes géneros, entendidos como “las formas en que las cosas se hacen en la sociedad en contextos de situaciones en las que interviene el lenguaje” (Byrnes 2012). Para esto, debemos promover y desarrollar habilidades para la comunicación y la participación tales como resolver conflictos, argumentar, escuchar y aceptar diferencias, considerar alternativas y establecer relaciones constructivas y pacíficas con pares. Estas habilidades son de aplicación dentro y fuera del aula y contribuyen a la formación ciudadana de nuestros alumnos. Entonces, se proponen actividades de debate y de análisis crítico al mismo tiempo que se trabajan cuestiones discursivas. Esto impacta positivamente en la motivación de los estudiantes, se puedan eliminar las barreras afectivas a aprender idiomas, y las actitudes hacia las lenguas y sus hablantes tienden a mejorar (Starkey, 2002).

En conclusión, en este contexto de gran diversidad lingüística y cultural, enseñar inglés a un joven es brindarle oportunidades para interactuar con textos, personas, situaciones, etc. de otras culturas y así enriquecer su mirada del mundo, de su entorno socio-cultural y de su lugar en dicho contexto, fortaleciendo su propia identidad. Esta visión de la enseñanza del inglés, a diferencia de una concepción utilitarista, tiene por objetivo el desarrollo integral del sujeto, la transformación de los jóvenes en ciudadanos responsables, a través de pedagogías contextualizadas socialmente (Canagarajah, 1999). Aprender otra lengua es, entonces, la llave de acceso a otras formas de ver e interpretar el mundo, siempre alentando la comprensión, la empatía y el respeto. Estos son en definitiva los objetivos últimos de la enseñanza del inglés en nuestra escuela secundaria.

## **II. OBJETIVOS**

### Generales

- Favorecer situaciones genuinas de uso de la lengua que promuevan un aprendizaje significativo y que permita a los estudiantes construir y que permita a los estudiantes a hacer uso del conocimiento de la lengua extranjera adquirido.
- Promover el desarrollo de un pensamiento autónomo, reflexivo y crítico.
- Promover y facilitar el trabajo colaborativo, ofreciendo distintas formas de agrupamiento.
- Favorecer el desarrollo de la competencia intercultural y el fortalecimiento de la propia identidad a partir del acceso a la lengua extranjera.

- Crear las condiciones para abordar las diversidades en todas sus formas, desde el respeto y el diálogo.

### Específicos

Se espera que los estudiantes puedan:

- Desarrollar prácticas comunicativas para la comprensión y producción de significados en contextos textuales específicos y a partir de tareas específicas tales como narrar, describir, comparar, opinar, etc.
- Desarrollar la capacidad de usar vocabulario variado y apropiado, a la vez de ampliar el mismo a lo largo de sus trayectorias, en contextos textuales específicos y a partir de tareas específicas.
- Integrar los aspectos discursivos (estructuras gramaticales, funciones) adecuadamente para abordar y producir textos escritos y/u orales en contextos específicos.
- Desarrollar habilidades cognitivas como asociar, clasificar, interpretar, comparar, seleccionar y jerarquizar.
- Profundizar en la autorregulación de sus aprendizajes y el análisis metalingüístico en situaciones colectivas e individuales que evidencien procesos de revisión, edición, reformulación.

## **III. CONTENIDOS**

### **Unidad 1**

Dimensión Contextual: Identidad: Historias de vida/Biografías

Dimensión Textual: Pasado simple. Referencias temporales. Línea de tiempo. Biografía. Verbos regulares e irregulares. Negación. Interrogación.

### **Unidad 2**

Dimensión Contextual: Memoria colectiva: El arte y la memoria. Biografías de artistas. El arte como herramienta para la memoria colectiva.

Dimensión Textual: Presente perfecto. Referencias temporales. Adverbios *for* y *since*. Negación.- Interrogación. Presente perfecto y pasado simple.

### **Unidad 3**

Dimensión Contextual: Memoria e identidad: Medios de comunicación y redes sociales. La juventud y la construcción de la identidad.

Dimensión Textual:

Futuro simple. Verbos modales: *will / might / may / can* para expresar posibilidad y probabilidad. Adverbios para indicar certeza: *certainly / probably / definitely*

Primero y segundo condicional. *Used to* para hábitos en el pasado.

### **Unidad 4**

Dimensión Contextual: Proyecto: artefactos culturales, memoria e identidad.

Dimensión Textual: Dar y recibir consejo. Segundo condicional para aconsejar.

## **IV. METODOLOGÍA DE TRABAJO**

La metodología se basa en una concepción constructivista, con un enfoque comunicativo. Las actividades previstas tienen el objetivo de desarrollar las cuatro habilidades básicas: auditiva, oral, lectura y escritura. Las tareas incluyen: comprensión lectora y auditiva; intercambio dialógico; ejercitación tendiente a reconocer y producir formas lingüísticas correctas.

## **V. EVALUACIÓN**

El trayecto anual comprenderá instancias de evaluación de proceso y de producto, atendiendo a los propósitos de retroalimentación y de acreditación respectivamente. La evaluación del proceso de aprendizaje tendrá diversas formas y será integral, permanente y continua. Los instrumentos de evaluación incluirán trabajos escritos breves, participación activa en los intercambios de ideas en el aula, evaluaciones escritas, presentaciones orales, tareas para el hogar, proyectos grupales. Se tendrá en cuenta asimismo la trayectoria del alumno en cuanto a sus avances – su responsabilidad, y compromiso con la asignatura, comprensión y producción, además de la nota de concepto que deriva de los puntos anteriores.

Los criterios de evaluación comprenden:

- nivel de concreción de las tareas; su entrega en tiempo y forma.
- adecuación a contexto, destinatario y propósito comunicativo en el uso de la lengua.
- uso apropiado de exponentes lingüísticos, lexicales y discursivos.
- variedad y creatividad en el uso de recursos metalingüísticos.

La evaluación del proceso de aprendizaje tendrá diversas formas:

-Evaluaciones escritas breves o trabajos prácticos a lo largo de cada unidad. Evaluación escrita al finalizar cada unidad.

-Presentaciones orales grupales sobre temas de interés de los estudiantes y relacionados con los temas del programa.

-Tareas para el hogar. Entrega en tiempo y forma.

## **VI. RECURSOS AUXILIARES**

Materiales de diseño propio.

Libros de texto y libros de actividades, impresos y digitales. Diccionarios bilingües en línea.

Audios y grabaciones. Videos, láminas, revistas, posters.

Sitios web: [www.oup/elt.com](http://www.oup/elt.com), [www.pearsonlongman.com](http://www.pearsonlongman.com),

<https://ngl.cengage.com/timezones/resources/student>

<https://learnenglishteens.britishcouncil.org/>

Recursos audiovisuales: videos, mini-series, películas.



Departamento: **Lenguas Modernas**

Sección: **Inglés**

Asignatura: **Inglés**

Nivel: **5º año – Nivel 1**

Duración del curso: **anual**

Carga horaria: **3 hs cátedra semanales**

Profesora a cargo: **Graciela Baum**

## **I. FUNDAMENTACIÓN**

Desde el punto de vista teórico-metodológico, sostenemos –al igual que para el Ciclo Básico- la solvencia epistemológica y validez psicológica del marco socio-constructivista y la generatividad de la perspectiva decolonial en el marco de un enfoque por tareas y proyectos. Sin embargo, creemos indispensable ajustar los aspectos pedagógicos en función las diferencias evolutivas al interior del grupo etario.

Desde el punto de vista estrictamente cognitivo, la capacidad de razonar formalmente ofrece al adolescente la capacidad de pensar en términos abstractos, sistemáticos, e integrar sus conocimientos como un todo orgánico.

En el ámbito disciplinar, todas estas potencialidades se sinergizan permitiendo optimizar la habilidad de resolver problemas mediante tareas que impliquen el pensamiento inductivo, la puesta a prueba de hipótesis, y la sistematización de los conocimientos. En razón del desarrollo socio-moral del grupo etario, se priorizan contenidos fuertemente enraizados en valores sociales que problematicen cuestiones cristalizadas (e.g. discriminación, estereotipos, "ismos" en general) y que generen prácticas discursivas críticas que favorezcan la deconstrucción de creencias y concepciones reedificadas.

Atento a su perfil cognitivo-evolutivo, el trabajo en cooperación cobra dimensiones mayores y se atiende a la construcción identitaria con un fuerte componente decolonial y situado. Es por esto que la enseñanza asistida por proyectos en torno a contenidos socialmente significativos permite reforzar el entramado social constituido por el grupo y relacionarlo formando red con el grupo social intermedio constituido por la comunidad educativa y social en general

De la selección de contenidos.

La elección del material didáctico para el ciclo se basa en los siguientes principios:

El aprendizaje es un proceso de construcción gradual y espiralado (cíclico) que permite a lx alumnx desarrollar activamente su competencia comunicativa en inglés en diversos contextos. El lenguaje construye sentidos socialmente. La enseñanza parte del bagaje de conocimientos previos y del nivel de desarrollo cognitivo y lingüístico del alumno, considerando variables contextuales, sociales, afectivas, etarias, etc. (sin descuidar ningún aspecto).

## **II. OBJETIVOS**

### Generales

Generar un contexto de enseñanza que permita a lxs alumnx construir y operar con el conocimiento de la lengua otra.

Promover el desarrollo de un pensamiento autónomo, reflexivo y crítico

### Específicos

Desarrollar prácticas comunicativas para la comprensión y producción de significados en contextos textuales específicos y a partir de tareas específicas

Desarrollar la capacidad de manejar vocabulario activo y pasivo en contextos específicos y a partir de tareas específicas

Integrar los aspectos discursivos (estructuras gramaticales, funciones) adecuadamente para abordar y producir géneros diversos.

## **III. CONTENIDOS**

### Conceptuales:

Racismo.

Colonialismo y colonialidad.  
Feminismos. Género y transgénero.

#### Lingüísticos/Discursivos

Abordaje inductivo de la gramática. Tiempos verbales paradigma completo (presentes, pasados, futuros)  
Condicionales 1, 2, 3.  
Modales simples.

#### Géneros discursivos

Statement of principles; Review; Different types of Posts on social networks.

### **IV. METODOLOGÍA DE TRABAJO**

La metodología se basa en una concepción constructivista, decolonial, de pedagogías decoloniales; con un enfoque por tareas y pedagogía de géneros discursivos.

### **V. EVALUACIÓN**

Evaluación de proceso. Evaluación sumativa ocasionalmente. Evaluación acreditativa no formal.

### **VI. RECURSOS AUXILIARES**

Materiales de enseñanza decoloniales situados ad hoc.

### **VII. BIBLIOGRAFÍA**

Materiales de enseñanza decoloniales situados ad hoc.